

Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada
ADDENDUM TWO / ADDENDA DEUX
August 31, 2022 / 31 août 2022
30002526

Civil / Marine Engineering Services in Nunavut / Services de génie civil / maritime au Nunavut

English

Insert

Section RS 2.1.5, paragraph 3

3. Per The Official Languages Act, all construction documents shall be provided in English and French. Construction documents to be signed and sealed by the responsible design professional in compliance with the territorial jurisdiction (NAPEG) requirements.

Insert

Section AD 1.2.2, under 'Example of specialty services are:'

- Inuktitut Translation Services

Insert

Section RS 2.1.12, paragraph 3

(p) Inuktitut Translation Services (Local Dialect)

Delete

Section AA 1.5

This Standing Offer requires services in the English language.

Insert

Section AA 1.5

This Standing Offer requires services in the English and French language.

Français

Insérer

Section SR 2.1.5, paragraphe 3

3. Conformément à la *Loi sur les langues officielles*, tous les documents de construction du gouvernement fédéral doivent être offerts en anglais et en français. Les documents de construction doivent être signés et scellés par le professionnel de la conception responsable en conformité avec les exigences de la compétence territoriale (NAPEG).

Insérer

Section DE 1.2,2, sous « Voici quelques exemples de services spécialisés : »

- Services de traduction en inuktitut

Insérer

Section SR 2.1.12, paragraphe 3

(p) Services de traduction en inuktitut (dialecte local)

Supprimer

Section AE 1.5

Aux termes de la présente offre à commandes, les services doivent être offerts en anglais.

Insérer

Section AE 1.5

Aux termes de la présente offre à commandes, les services doivent être offerts en anglais et en français.